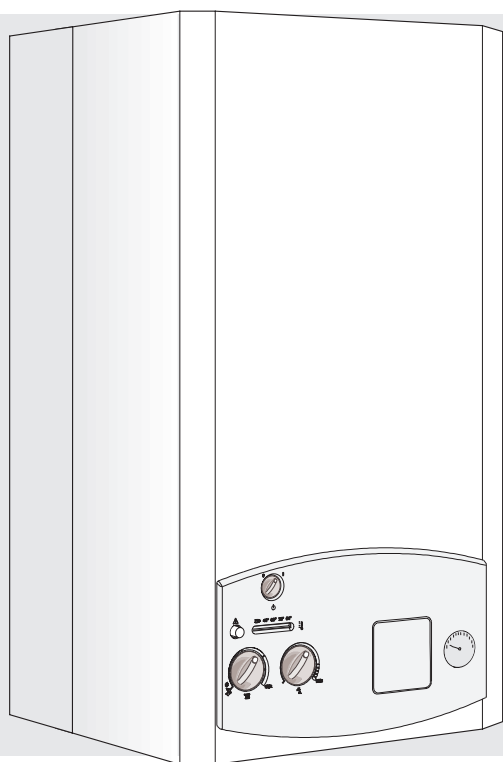


Plinski pretočni grelnik **EUROLINE**



ZS 18 AE 23
ZW 18 AE 23

ZS 18 KE 23
ZW 18 KE 23

6 720 606 545 (02.12) AL

Vsebina

Varnostni napotki	3
--------------------------	----------

Pojasnilo simbolov	3
---------------------------	----------

1 Pregled upravljanja	4
------------------------------	----------

2 Zagon	5
2.1 Pred zagonom	5
2.2 Vklon in izklon aparata	5
2.3 Vklon ogrevanja	6
2.4 Regulacija ogrevanja	6
2.5 Aparati ZS s hranilnikom: Nastavitev temperature sanitarne vode	6
2.6 Aparati ZW brez hranilnika: Nastavitev temperature sanitarne vode	7
2.7 Poletno delovanje (samo priprava sanitarne vode)	7
2.8 Zaščita proti zmrzovanju	7

3 Pomembni napotki	8
3.1 Motnje	8
3.2 Nadziranje delovanja	8
3.3 Čiščenje plašča	8
3.4 Varčevanje z energijo	8

4 Podatki aparata	9
--------------------------	----------

Kratka upravljalna navodila	12
------------------------------------	-----------

Varnostni napotki

V primeru smradu po plinu:

- ▶ Zaprite plinsko pipo.
- ▶ Odprite okna.
- ▶ Ne vključujte električnih stikal.
- ▶ Pogasite odprt ogenj.
- ▶ **Od zunaj** pokličite dobavitelja plina in servisno podjetje.

V primeru vonja po dimu:

- ▶ Izključite aparat.
- ▶ Odprite okna in vrata.
- ▶ Pokličite pooblaščen servisno podjetje.

Namestitev, preureditev aparata

- ▶ Aparat sme namestiti ali preurediti samo pooblaščen servisno podjetje.
- ▶ Ne spreminjajte delov za odvod dima.
- ▶ Prezračevalnih in odzračevalnih odprtih v vratih, oknih in zidovih ni dovoljeno zapirati ali zmanjševati. Vgradnja oken z dobrim tesnenjem ne sme ovirati dovoda zgorevalnega zraka.

Vzdrževanje

- ▶ **Nasvet kupcem:** Sklenite vzdrževalno pogodbo s pooblaščenim servisnim podjetjem. Vzdrževanje aparata je predvideno enkrat letno.
- ▶ Uporabnik je odgovoren za varno in ekološko sprejemljivo delovanje aparata.
- ▶ Uporabljajte originalne nadomestne dele!

Eksplozivne in lahkovnetljive snovi:

- ▶ V bližini aparata je prepovedano hraniti in uporabljati vnetljive materiale ali tekočine (papir, razredčila, barve itd.).

Zgorevalni / prostorski zrak

- ▶ Zgorevalni zrak ne sme vsebovati agresivnih snovi, ki povzročajo oksidacijo (npr. halogeni ogljikovodiki, ki vsebujejo klorove ali fluorove spojine).

Pojasnilo simbolov



Varnostne napotke v navodilih označujeta opozorilni trikotnik in sivo ozadje besedila.

Opozorilne besede označujejo resnost nevarnosti, ki nastopi pri neupoštevanju ukrepov za preprečevanje nezgod.

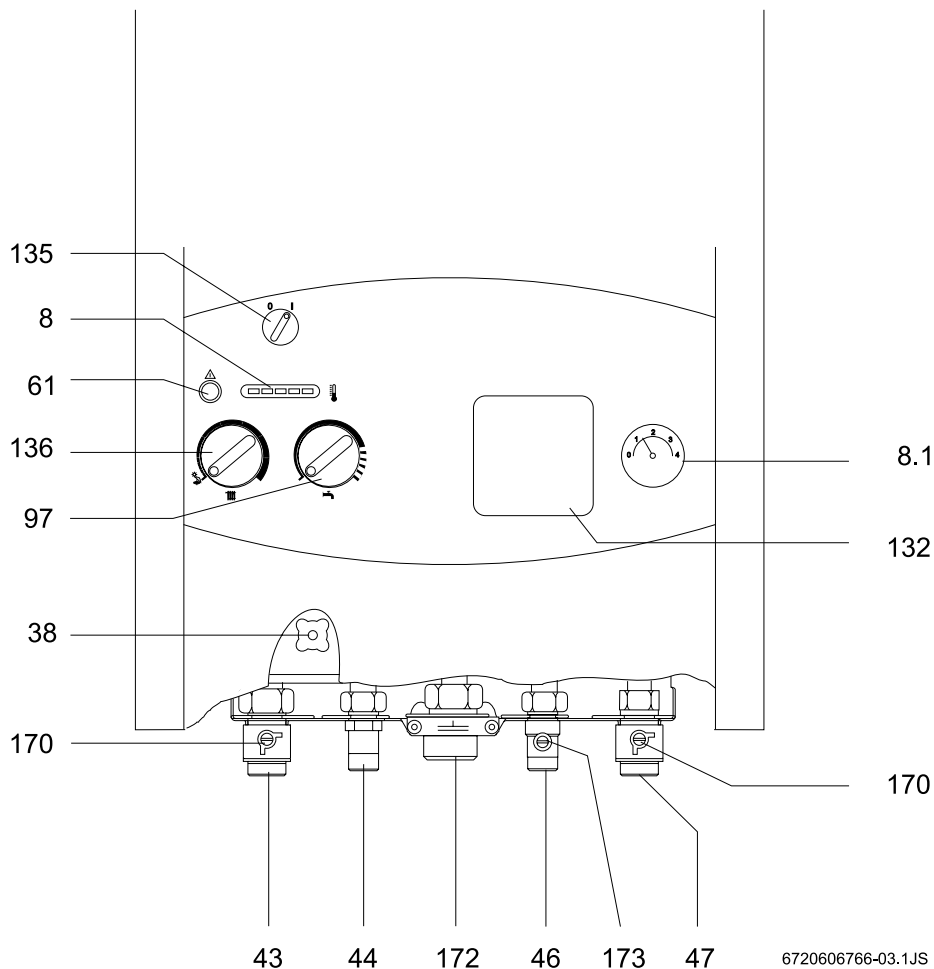
- **Pozor** pomeni, da obstaja nevarnost materialne škode.
- **Opozorilo** pomeni, da obstaja nevarnost telesne poškodbe ali večje materialne škode.



Napotki v navodilih so označeni s simbolom ter z ravnima črtama nad in pod besedilom.

Napotki vsebujejo pomembne informacije v primerih, ko ni nevarnosti za človeka ali naprave.

1 Pregled upravljanja



Slika 1

8	Termometer	61	Sprostilna tipka
8.1	Tlakomer	97	Temperaturni regulator sanitarne vode
38	Polnilna pipa	132	Odprtina za vgradljivo uro
43	Dvižni vod ogrevanja	135	Glavno stikalo
44	Iztok sanitarne vode	136	Temperaturni regulator dvižnega voda ogrevanja
46	Priključek hladne vode	170	Vzdrževalni pipi dvižnega in povratnega voda
47	Povratni vod ogrevanja	172	Plinski priključek
		173	Zaporni ventil hladne vode

2 Zagon

2.1 Pred zagonom

Odpiranje plinske pipe

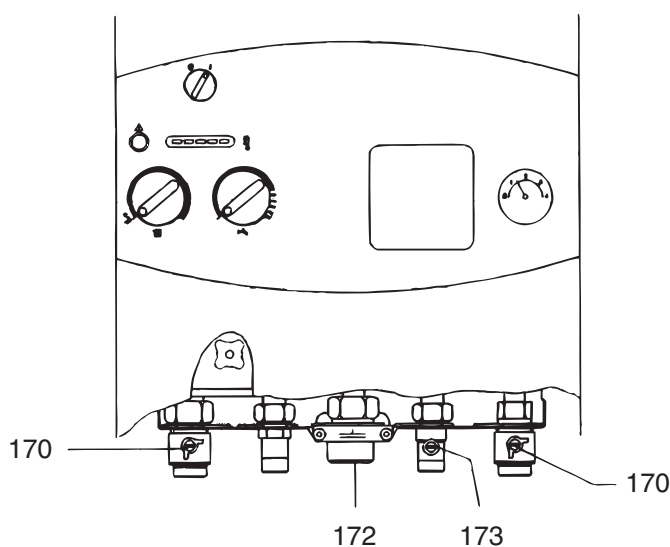
- ▶ Pritisnite ročaj in ga obrnite v levo do omejevala (ročaj v smeri pretoka = odprto)

Vzdrževalna ventila (170)

- ▶ Odprite ventil, tako da bo zarez obrnjena v smer pretoka.
Prečni položaj zareze glede na smer pretoka = zaprto.

Aparati ZW: hladna voda (173)

- ▶ Odprite ventil, tako da bo zarez obrnjena v smer pretoka.
Prečni položaj zareze glede na smer pretoka = zaprto.



Slika 2

Nadziranje tlaka ogrevalne vode

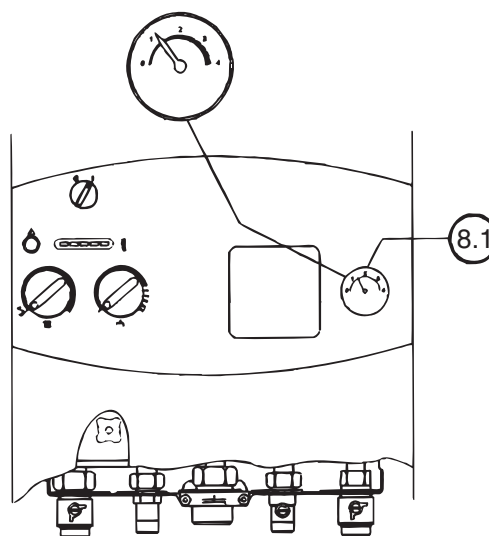
Kazalec tlakomera (8.1) naj bo med 1 - 2 bar-a.



Če bo potrebna višja nastavitve tlaka, vam bo dal serviser ustrezne napotke.

Najvišji dovoljeni tlak ogrevalne vode je 3 bar-e. V primeru prekoračitve najvišjega tlaka se odpre varnostni ventil.

- ▶ Če kaže tlakomer manj kot 1 bar (pri hladni ogrevalni napravi), dotočite ustrezno količino vode, da bo na tlakomeru prikazana vrednost 1 - 2 bar-a.

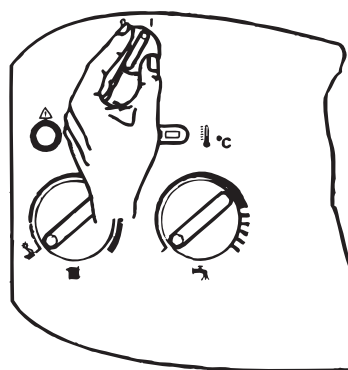


Slika 3

2.2 Vklop in izklop aparata

Vklop

- ▶ Obrnite glavno stikalo v položaj **I**.
Termometer kaže temperaturo ogrevalne vode v dviznem vodu.




Slika 4

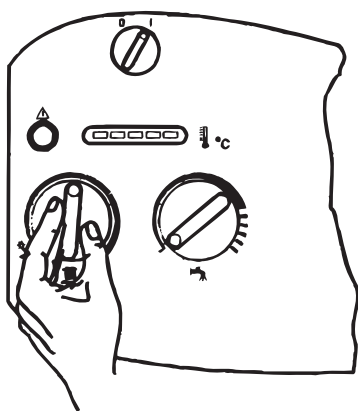
Izklop

- ▶ Obrnite glavno stikalo v položaj **0**.
Stikalna ura se ustavi po 70 minutah podaljšane delovanja brez napeosti.

2.3 Vkllop ogrevanja

Temperatura dvižnega voda je nastavljiva med 45°C in 90°C. Regulacija stalno prilagaja moč gorilnika trenutnim toplotnim zahtevam.

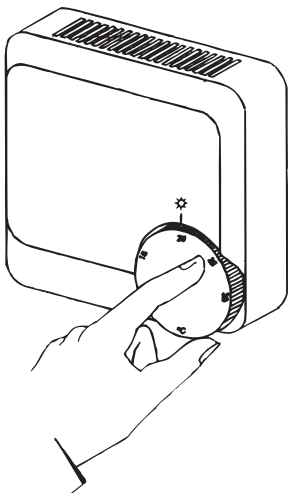
- ▶ S temperaturnim regulatorjem  prilagodite temperaturo dvižnega voda ogrevalnemu sistemu (v območju med 45° C in 90° C). Ko gorilnik deluje, sveti – LED dioda gorilnika. Termometer kaže nastavljeno temperaturo.



Slika 5

2.4 Regulacija ogrevanja

- ▶ Na prostorskem temperaturnem regulatorju (TR...) nastavite željeno prostorsko temperaturo.



Slika 6


2.5 Aparati ZS s hranilnikom: nastavitve temperature sanitarne vode

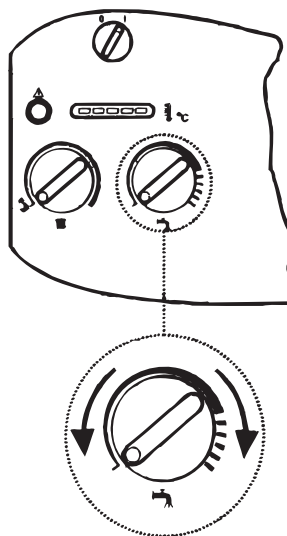


Opozorilo: Nevarnost opeklin!

- ▶ Za normalno delovanje nastavite temperaturo največ do 60 °C.
- ▶ Temperatura do 70°C je predvidena le za kratkotrajno delovanje (npr. za toplotno razkužitev).

Hranilniki brez lastnega temperaturnega regulatorja (z NTC tipalom)

- ▶ Na grelniku se nastavi temperaturo sanitarne vode  s temperaturnim regulatorjem. Hranilnik s termometrom. Temperatura sanitarne vode je prikazana na termometru hranilnika.




Slika 7

Položaj regulatorja	Temperatura vode
Levo omejevalo	cca. 10 °C (zaščita proti zmrzovanju)
Desno omejevalo	cca. 70 °C

Tab. 1

2.6 Aparati ZW brez hranilnika: nastavitve temperature sanitarne vode


Pri aparatih ZW je temperatura sanitarne vode nastavljiva s temperaturnim regulatorjem , med 40°C in 60°C.

Položaj regulatorja	Temperatura vode
Levo omejevalo	cca. 40 °C
Desno omejevalo	cca. 60 °C

Tab. 2

2.7 Poletno delovanje (samo priprava sanitarne vode)

S prostorskim temperaturnim regulatorjem

- ▶ Temperaturni regulator  na aparatu obrnite do konca na levo. Ogrevanje je izključeno. Vključeni sta priprava sanitarne ter napajalna napetost za regulacijo ogrevanja in stikalno uro.

2.8 Zaščita proti zmrzovanju

- ▶ Ogrevanje pustite vključeno

ali


- ▶ Ogrevalni vodi dodajte 20 - 50 % zaščitnega sredstva proti zmrzali FSK (Schilling Chemie) ali Glythermin N (BASF). Ta zaščita proti zmrzovanju je samo za ogrevanje!

3 Pomembni napotki

3.1 Motnje

Med delovanjem lahko nastopijo motnje.

Če utripa tipka  :

- ▶ Pritiskajte tipko , da preneha utripati. Aparat se ponovno vključi in termometer kaže temperaturo dvižnega voda.

Če ne utripa tipka  :

- ▶ Izključite in ponovno vključite aparat. Aparat se ponovno vključi in termometer kaže temperaturo dvižnega voda.

Če se aparat izključi sam:

Obstaja možnost, da se je aktiviralo zaznalo dimnih plinov (samo aparati ZS/ZW .. KE).

- ▶ Prostor zračite najmanj 10 minut.
- ▶ Nato ponovno vključite aparat.

Če motnja ne sprost:

- ▶ Pokličite pooblaščenega strokovnjaka ali servisno službo.

3.2 Nadzor delovanja



Strokovnjak naj vam pokaže način polnjenja in praznjenja aparata.

Sami lahko nadzirate delovanje:

- ▶ s preverjanjem vodnega tlaka na tlakomeru
- ▶ s preverjanjem plamena gorilnika skozi nadzorno odprtino.

3.3 Čiščenje plašča aparata

- ▶ Plašč aparata obrišite z vlažno krpo - ne uporabljajte agresivnih ali jedkih čistil.

3.4 Varčevanje z energijo

Varčno ogrevanje

Aparat je zasnovan tako, da omogoča udobno ogrevanje ob nizki porabi plina in majhni obremenitvi okolja. Količina plina, ki se dovaja gorilniku, se prilagaja dejanskim toplotnim zahtevam. Ko se toplotna zahteva zmanjša, se zmanjšajo tudi plamen gorilnika. Strokovnjaki imenujejo ta postopek stalna regulacija. Stalna regulacija omogoča neznatna nihanja temperature in enakomerno razdelitev toplote v prostorih. Lahko se zgodi, da bo aparat vključen dalj časa, a kljub temu bo porabil manj plina kot aparat, ki se nenehno vklaplja in izklaplja.

Ogrevalne naprave s prostorskim temperaturnim regulatorjem TR...

Prostor, v katerem je nameščen prostorski temperaturni regulator, določa temperaturo za vse ostale prostore (vodilni prostor). V tem prostoru mora biti grelna telo brez termostatskega ventila.

Temperaturni regulator aparata mora biti nastavljen na najvišjo načrtovano temperaturo ogrevalnega sistema.

Temperaturo posameznih prostorov (razen vodilnega prostora) lahko uravnavate s termostatskimi ventili na grelnih telesih. Če želite v vodilnem prostoru nižjo temperaturo kot v ostalih prostorih, ne znižujte nastavljene temperature na prostorskem temperaturnem regulatorju, temveč priprite ventil na grelnem telesu.

Nočno znižanje temperature

Z znižanjem temperature med dnevom ali ponoči, lahko prihranite znatne količine plina. Z znižanjem temperature za 1 K lahko prihranite do 5 % energije. Odsvetujemo znižanje prostorske temperature pod +15°C. Ustrezne upravljalne napotke najdete v navodilih za uporabo regulatorja.

Sanitarna voda

Velik prihranek energije dosežete z nižjo nastavitvijo temperaturnega regulatorja.

Dodatne informacije

Glede nejasnosti se obrnite na vašega serviserja ali nam pišite.

4 Podatki aparata

Kadar se obrnete na servisno službo, je pomembno navesti natančne podatke vašega aparata.

Ti podatki so navedeni na tipski ploščici ali tipski nalepki aparata.

Opis aparata:

.....

Datum izdelave:

.....

Datum prvega zagona:

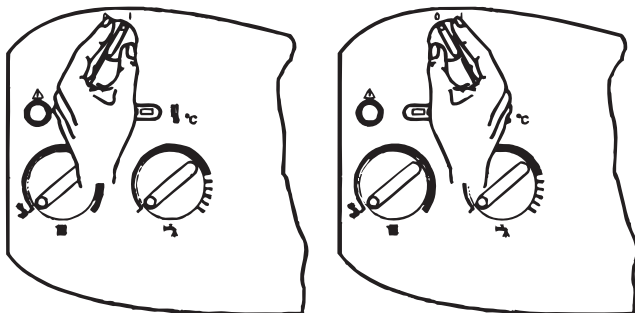
.....

Izvajalec namestitve:

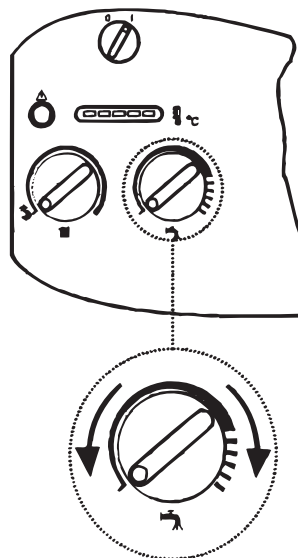
.....

Kratka upravljalna navodila

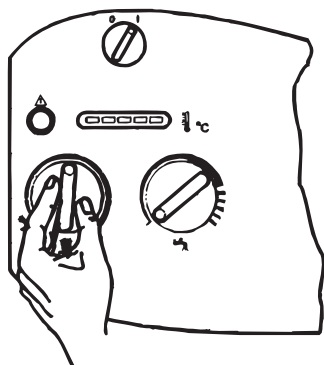
Vklop/izklop



Nastavitev temperature sanitarne vode



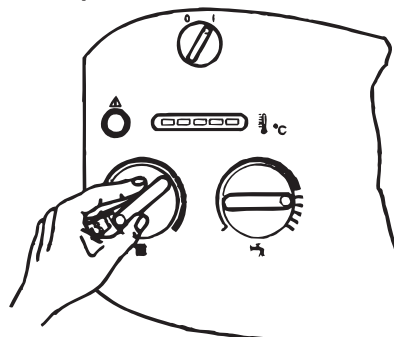
Vklop ogrevanja



Regulacija ogrevanja

Na prostorskem temperaturnem regulatorju TR ... nastavite željeno temperaturo.

Poletno delovanje (samo priprava sanitarne vode)



 **JUNKERS**

Robert Bosch d.o.o.
Področje Junkers
Celovška 228
1117 Ljubljana
tel.: 1/583 91 51
fax.: 1/583 91 50